



Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

4215-е заседание

Вторник, 31 октября 2000 года, 16 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Анджаба (Намибия)

Члены:

Аргентина	г-н Каппальи
Бангладеш	г-н Чоудхури
Канада	г-н Ангелл
Китай	г-н Шэнь Гофан
Франция	г-н Левитт
Ямайка	г-жа Даррант
Малайзия	г-н Хасми
Мали	г-н Кассе
Нидерланды	г-н Хамер
Российская Федерация	г-н Лавров
Тунис	г-н Джеранди
Украина	г-н Ельчэнко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
Соединенные Штаты Америки	г-жа Содерберг

Повестка дня

Прием новых членов

Доклад Комитета по приему новых членов относительно заявления
Союзной Республики Югославии о приеме в члены Организации
Объединенных Наций (S/2000/1051)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 16 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Прием новых членов

Доклад комитета по приему новых членов относительно заявления Союзной Республики Югославии о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/2000/1051)

Председатель (говорит по-английски): В рамках пункта своей повестки дня Совет Безопасности сейчас приступит к рассмотрению доклада Комитета по приему новых членов относительно заявления Союзной Республики Югославии о приеме в члены Организации Объединенных Наций, содержащегося в документе S/2000/1051.

В пункте 3 доклада Комитет рекомендует Совету применить положения последнего пункта правила 60 его временных правил процедуры в целях представления его рекомендации Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии. Если нет возражений, я буду считать, что Совет постановляет не принимать во внимание сроки, указанные в предпоследнем пункте правила 60.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

В пункте 4 доклада Комитет рекомендует Совету Безопасности принять проект резолюции по вопросу о заявлении Союзной Республики Югославии о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Я хотел бы поблагодарить Комитет за его единодушное решение о том, чтобы рекомендовать принять Союзную Республику Югославию в члены Организации Объединенных Наций.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся консультаций с членами совета, я предлагаю Совету принять проект резолюции, содержащийся в пункте 4 доклада Комитета по приему новых членов, без голосования.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Таким образом, я объявляю, что проект резолюции, содержащийся в пункте 4 доклада Комитета по приему новых членов (S/2000/1051) принят без голосования в качестве резолюции 1326 (2000).

Я незамедлительно препровожу решение Совета Безопасности с рекомендацией принять Союзную Республику Югославию в члены Организации Объединенных Наций Генеральному секретарю для его направления Генеральной Ассамблее в соответствии с правилом 60 временных правил процедуры Совета.

Сейчас от имени членов Совета Безопасности я сделаю заявление в качестве Председателя Совета Безопасности:

«Совет Безопасности постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Союзную Республику Югославию в члены Организации Объединенных Наций.

От имени членов Совета Безопасности я хотел бы поздравить Союзную Республику Югославию с этим историческим событием. Совет с большим удовлетворением отмечает торжественное обязательство Союзной Республики Югославии отстаивать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и выполнять все содержащиеся в нем обязательства. Мы выражаем надежду на то, что уже в ближайшем будущем Союзная Республика Югославия присоединится к нам в качестве члена Организации Объединенных Наций и мы сможем тесно взаимодействовать с ее представителями».

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2000/30.

На этом Совет завершил рассмотрение данного вопроса.

Прежде чем закрыть это заседание, позвольте мне воспользоваться этой возможностью в качестве представителя Намибии и от имени моих коллег и моей делегации выразить нашу признательность членам Совета за сотрудничество и поддержку,

которую они оказывали нам во время председательства Намибии в этом месяце. Для нас эта работа была большим опытом. Для Намибии это было поистине серьезным испытанием, но при поддержке и сотрудничестве членов Совета Безопасности и государств-членов в целом мы смогли успешно выполнить нашу миссию. Еще раз благодарю вас за вашу поддержку.

Заседание закрывается в 16 ч. 30 м.